

# 为了亚太人民和子孙后代的共同繁荣

## ——习近平主席旧金山之行纪实

新华社记者 刘 华 韩 梁

11月的旧金山，时而阳光明媚，时而细雨蒙蒙。金门大桥车流如织，蔚蓝海面白帆点点，鸥鸟翔飞。清凉湿润的空气里，带着太平洋海风的讯息。

应美国总统拜登邀请，国家主席习近平于14日至17日赴美国旧金山举行中美元峰会晤，同时应邀出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议。

从北京出发，飞越浩瀚的太平洋，习近平主席乘坐的专机经过10多个小时飞行，顺利抵达旧金山。美国加利福尼亚州州长纽森、财政部长耶伦等高级官员在舷梯下热情迎接。

“我第一次到美国就是到旧金山，就是这里。”习近平主席话语亲切。“1985年。”纽森笑着补充。耶伦曾担任过旧金山联邦储备银行行长，这次她也以“本地人”身份热情欢迎习近平主席的到来。

这座美国西海岸大都会见证了中美两国人民百年交往的历史，也见证了中美建设美好世界的努力，这一次更将见证国际关系史上一座新的里程碑。

1945年，中美共同参与发起旧金山制宪会议，推动建立了联合国，中国第一个在《联合国宪章》上签字。回顾“上次旧金山让全球领导人齐聚一堂”的高光时刻，美国哥伦比亚广播公司领导说，对旧金山而言，此次亚太经合组织会议将是一次难得的“世纪机遇”。

四天时间里，10余场双多边活动。举世瞩目，习近平主席同各方密集互动，为中美关系引领航向，为亚太合作擘画蓝图，为地区和世界和平稳定、发展繁荣注入强大信心与动力。

风尘仆仆的脚步，胸怀天下的气度。透过习近平主席的“旧金山时间”，世界聆听新时代中国特色大国外交的铿锵足音，见证一个东方大国为人类谋进步、为世界谋大同的笃行与担当。

### 塑造

#### “要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶？”

这是亚太经合组织领导人第三十次聚会。在这样的历史节点，回首来路，眺望前方，更能感悟世界大潮的奔涌浩荡。

30年前，冷战结束后不久，亚太地区领导人顺应和平和发展的时代潮流，召开了首次亚太经合组织领导人非正式会议，一致同意超越集团对抗、零和博弈的旧思维，深化区域经济合作和一体化，致力于共建一个活力、和谐、繁荣的亚太大家庭。

30年来，这一机制推动亚太发展和经济全球化进入快车道，助力亚太成为世界经济增长中心、全球发展稳定之锚和合作高地。

亚太合作的非凡历程带给我们怎样的深刻启示？16日，习近平主席在向亚太经合组织工商领导人峰会发表的书面演讲中，与世界分享他的深邃思考——

开放包容是亚太合作的主旋律；共同发展是亚太合作的总目标；求同存异是亚太合作的好做法。语言精辟，蕴含哲理。从历史中汲取智慧与力量，让思想之光照亮前行方向。“亚太不能也不应该沦为地缘博弈的角斗场，更不能搞‘新冷战’和阵营对抗”“唯有

合作才能发展，不合作是最大的风险，搞‘脱钩断链’对谁都没好处”“坚持开放的区域主义”“打造合作共赢的开放型亚太经济”“推进数字化、智能化、绿色化转型发展”……

掷地有声的中国立场，知行合一的中国方案，为亚太持久稳定、繁荣发展凝聚力量。

会议新闻中心内，一摞演讲稿被一抢而空，记者们拿到后仔细阅读，抢发快讯。

演讲稿在当日的《旧金山观察家报》网站上全文刊载。编者按这样写道：我们很少全文刊登政治演说，但习近平主席的这份演讲稿极不寻常，包含着美国商界、决策者和全世界高度期待的信息，将被广泛深入研读。

“发人深思”“鼓舞人心”“为亚太携手实现共同发展繁荣指明了方向”……亚太地区工商界人士对习近平主席的演讲高度赞誉。

大国之大，在于胸襟大、格局大、担当大。

2013年以来，习近平主席出席或主持历次亚太经合组织领导人非正式会议并发表重要讲话，为区域合作谋划大手笔、塑造大格局，为亚太人民共同命运谋划未来。

从提出树立“亚太命运共同体意识”，到倡导共建“互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系”，从描绘“亚太梦想”，到勾画“全方位互联互通蓝图”，再到维护全球供应链产业链畅通……中国理念、中国行动，引领亚太航船劈波斩浪，不断前行。

当前，世界百年变局加速演进，世界经济面临多种风险挑战。作为全球经济增长引擎，亚太肩负更大的时代责任。

“作为亚太地区领导人，我们都要深入思考，要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶？如何打造亚太发展的下一个‘黄金三十年’？在这一进程中如何更好发挥亚太经合组织作用？”

在17日举行的亚太经合组织第三十次领导人非正式会议上，习近平主席发表重要讲话，为亚太面临的新的时代之问破题，推动亚太合作再出发——

坚持创新驱动；坚持开放导向；坚持绿色发展；坚持普惠共享。

“我们应该秉持亚太合作初心，负责任地回应时代呼唤，携手应对全球性挑战，全面落实布特拉加亚愿景，建设开放、活力、强劲、和平的亚太共同体，实现亚太人民和子孙后代的共同繁荣。”习近平主席的话赢得与会经济体领导人广泛赞同。

### 领航

#### “这个地球容得下中美两国。中美各自的成功是彼此的机遇。”

16日举行的亚太经合组织领导人同东道主嘉宾非正式对话会暨工作午餐，以“可持续、气候和公正能源转型”为议题。在会议间隙，前一天举行的中美元峰会晤成为各方谈论的焦点。

“祝贺您！”“太好啦！”见到习近平主席，多位领导人走上前来，就中美元峰会晤成功举办表示祝贺，有人甚至感慨，会晤“让人长舒了一口气”。

15日，旧金山郊外的斐洛里庄园，花木葳蕤，习近平主席同拜登总统在这里举行会晤。

美方特别表示，中美元峰会晤是拜登总统向习近平主席专门发出的单独邀请，不同于本次亚太经合组织领导人非正式会议期间的双边会见安排。这是一场中美“峰会”。

上午11时15分许，习近平主席乘车抵达时，拜登总统在主楼门前迎候。握手、合影，并肩步入会谈厅。

“这个地球容得下中美两国。中美各自的成功是彼此的机遇。”落座后，习近平主席开宗明义。此次会晤，距巴厘岛会晤正好一年零一天。

过去一年里，美方在落实巴厘岛共识上出现严重“行动赤字”，甚至与共识倡导的精神背道而驰，导致双边关系出现新的困难。最近几个月，美国政府高官多次访华，双边高层互动明显增加，两国关系出现止跌企稳积极势头。

“我和总统先生是中美关系的掌舵者，对人民、对世界、对历史都担负着沉甸甸的责任。”习近平主席话语有力，彰显负责任大国领袖的深邃思考和责任担当。

“我始终认为，中美关系是世界上最重要的双边关系，美中冲突并非不可避免，一个稳定和发展的中国符合美国和世界的利益。”拜登总统说。

“共同树立正确认知”“共同有效管控分歧”“共同推进互利合作”“共同承担大国责任”“共同促进人文交流”……习近平主席提出的“五个共同”为中美关系的稳定发展筑起五根支柱。

在相互尊重和平等互惠基础上，两国领导人探讨了各领域对话合作，在政治外交、人文交流、全球治理、军事安全等领域达成了20多项共识。

会晤、午餐、散步，全程使用同传，两国元首扎扎实实谈了4个小时。话别时，习近平主席说：“相信我们的关系将保持下去。”“我赞同。”拜登总统回应。

会晤期间，媒体捕捉到这样一个瞬间——午餐前，拜登总统特地向习近平主席展示了手机里的一张照片，正是1985年时任正定县委书记习近平在金门大桥前的一张留影。“您一点都没变！”拜登总统说。现场顿时响起一阵爽朗的欢笑声。

38年过去，弹指一挥间。从县委书记到大国领袖，习近平始终相信，中美关系的根基是由人民浇筑的，中美关系的大门是由人民打开的，中美关系的故事是由人民书写的，中美关系的未来是由人民创造的。

15日当晚，旧金山市中心，美国友好团体联合举行宴会欢迎习近平主席。飞虎队老兵、史迪威将军的后人、“鼓岭之友”，艾奥瓦州、华盛顿州的友人……约400名新朋友欢聚一堂，场面盛大热烈。

“我第一次访问美国时，住在艾奥瓦州的德沃克夫妇家中，我还记得门牌是邦尼街2911号。”温情讲述令人动容。在场人士对习近平主席热情洋溢的演讲报以近二十次热烈掌声。

“越是困难的时候，越需要拉紧人民的纽带、增进人心的沟通，越需要更多的人站出来为中美关系鼓与呼。”习近平主席指出。

“习近平主席，欢迎您再来金伯利农场做客，再来开拖拉机”“您提到让大熊猫重返加

州的事，我们愿意提供飞机把熊猫再接过来”“您讲的话打动现场每一个人”……美方人士热情回应，表示将继续传承和发展好中美友谊。

太平洋足够大，容得下百舸争流；地球足够大，容得下中美各自和共同发展。

在两国元首领航把舵下，中美关系这艘巨轮穿越暗礁险滩，从巴厘岛抵达旧金山，殊为不易。但旧金山不是终点，而应该成为新的起点。

### 担当

#### “下一个‘中国’，还是中国”

11月16日，中国代表团驻地来宾络绎不绝，成为多边国际会议期间中国双边外交“主场”。

在密集紧凑的日程中，习近平主席专门安排时间，同出席本次亚太经合组织领导人非正式会议相关活动的多位外国领导人举行双边会见。

有的来自与中国相距万里的拉美——“在谈及其他话题之前，我首先借此机会向您表示感谢。”首次同习近平主席会面，墨西哥总统洛佩斯讲起一段往事。

“在我们最困难的时刻，中国是最早向我们提供帮助的国家。”洛佩斯总统有些动情，“中国同我们架设起一座空中桥梁，为我们源源不断送来紧缺医疗物资，帮助我们渡过难关。”

世界已经走出新冠疫情大流行，但洛佩斯总统仍对中国的紧急驰援感怀在心。见到习近平主席，他迫不及待表达感激之情。

“在我们有生之年可能找不到另一个星球供人类生存了。”旧金山之行期间，习近平主席讲的这句话引人深思。

虽地处不同大洲、相隔万里之遥，但同为亚太大家庭成员，同为地球村居民，同属人类命运共同体。

有的是与中国远隔重洋的太平洋岛国——“中国是个伟大的国家，始终坚持大小国家一律平等，双方敬佩习近平主席的世界领导力。”就任后首次同习近平主席会面的斐济总理兰布卡表示。

“中国发展同太平洋岛国关系坦坦荡荡，没有私心，不针对第三方。”习近平主席的善意意味深长。

虽然国情不尽相同，但兰布卡总理仍热切期盼从中国式现代化的成功道路中寻求启迪。

他诚挚表示：“习近平主席提出的全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，有利于维护和促进全球南方国家发展和利益。双方期待同中方深化合作，助力斐济选择和走好通往现代化的道路。”

有的是与中国隔海相望的友好邻邦——“我还记得我们在曼谷进行的会晤，当时也是在亚太经合组织领导人非正式会议期间。”文莱苏丹哈桑纳尔说，文莱同中国的友好交往源远流长，双方愿继续致力于加强经贸、农业、渔业、绿色能源等领域合作，积极推进高质量共建“一带一路”。

“今天再次见到老朋友，感到十分亲切。”习近平主席表示，中方高度重视东亚合作，愿同文莱等东盟国家一道，推进区域经济一体

化，维护东亚合作正确方向。

有的是与中国一衣带水的近邻——时隔一年再次会见，习近平主席和日本首相岸田文雄重申恪守中日四个政治文件的原则和共识，重新确认全面推进战略互惠关系的两国关系定位，致力于构建契合新时代要求的建设性、稳定的中日关系。

……无论国家大小，无论来自何方，大家相聚在一起，都有一个共同的心愿：共同建设一个和平、稳定、繁荣的亚太大家庭。而同中国的交往与合作，至关重要。

一年多前召开的中国共产党二十大，开启了以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业的新征程。新征程上的中国，将给亚太、给世界带来什么？

党的二十大之后习近平主席的首次美国之行，从不同的维度向美国、向亚太、向世界讲述着生动而精彩的中国故事。

“前不久，我们成功举办第六届中国国际进口博览会，吸引了来自包括美国在内128个国家的3400多家企业参展，美国连续6届展览面积最大。”在美国友好团体联合欢迎宴会上，习近平主席讲起刚刚成功举办进的博会，以实打实的数字向世界说明，“14亿中国人民迈向现代化是中国带给世界的巨大机遇”。

“现在，全球光伏发电装机容量接近一半在中国，全球新能源汽车一半以上行驶在中国，全球四分之一的新增绿化面积来自中国。我们力争2030年前实现碳达峰，2060年前实现碳中和。我们说到做到。”讲起各方都关心的绿色发展，习近平主席描绘了迈向未来人与自然和谐共生的美好愿景。

“上个月，中国成功举办第三届‘一带一路’国际合作高峰论坛，形成了458项成果，中国金融机构成立7800亿元人民币的‘一带一路’项目融资窗口，中外企业达成972亿美元的商业合作协议，这将推动共建‘一带一路’高质量发展，为全球互联互通、促进发展繁荣注入强劲动力。”同亚太工商界朋友交流，习近平主席展望共建“一带一路”的光明未来。

“中国坚持走和平发展道路，发展的根本目的是让中国人民过上好日子，不是要取代谁。”在旧金山，习近平主席深刻指出，“工作得更好，生活得更好，孩子们成长得更好，是14亿多中国人民的殷切心愿”。

回首30年不凡历程，作为亚太大家庭的一员，中国的发展起步于亚太，得益于亚太；面向未来，踏上新征程的中国，将继续立足亚太、造福亚太。下一个“中国”，还是中国。

“我谨向您发出最热情的邀请，希望您拨冗出席2024年亚太经合组织领导人非正式会议，并对秘鲁再次进行国事访问。”旧金山会议尚未结束，明年亚太经合组织会议东道主秘鲁总统博鲁阿尔特已提前行动了。在习近平主席同其会见时，博鲁阿尔特总统就迫不及待地习近平主席发出邀请。

着眼下一个“黄金三十年”，从旧金山出发，为了亚太人民和子孙后代的共同繁荣，为了世界和平与发展，为了人类更加美好的未来，习近平主席引领新时代中国，征程万里，不辍前行。

新华社旧金山11月18日电

# 为中美关系把舵，为亚太合作领航

## ——王毅谈习近平主席赴美国举行中美元峰会晤同时出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议

地点。除正式会谈外，拜登总统还为习近平主席举行午餐，邀请习近平主席在庄园里散步。会晤持续了4个小时。在坦诚和相互尊重的氛围里，两国元首就事关中美关系的战略性、全局性、方向性问题以及事关世界和平和发展的重大问题坦诚深入地交换了意见。

习近平主席深刻指出，中美两个大国打交道是不行的，想改变对方是不切实际的，冲突对抗的后果是谁都不能承受的。中美是选择加强团结合作，还是挑动阵营对抗，将决定人类前途和地球未来。美方必须认真思考中美两国到底是伙伴还是对手这个根本性问题，做出正确历史选择。习近平主席指出，这次旧金山会晤，双方应设立新的愿景：一是共同树立正确认知，希望两国做伙伴，相互尊重、和平共处；二是共同有效管控分歧，了解彼此的原则底线，不折腾、不挑事、不越界，多沟通、多对话、多商量，冷静处理分歧和意外；三是共同推进互利合作，充分用好在外交、经济、金融、商务、农业等领域恢复或建立的机制，开展禁毒、司法执法、人工智能、科技等领域合作；四是共同承担大国责任，加强在国际和地区问题上的协调合作，向全球提供更多公共产品，协调对接彼此提出的倡议；五是共同促进人文交流，鼓励和支持两国人民多来往、多沟通。这“五个共同”为中美关系浇筑了五根支柱，开辟了面向未来的“旧金山愿景”。

习近平主席还重点就台湾问题和科技经贸问题阐明中方严正立场，强调美方应当将不支持“台独”的表态体现在具体行动上，停止武装台湾，支持中国和平统一；掷地有声地指出，打压中国科技就是剥夺中国人民的发展权利，中方不会答应，希望美方严肃对待中方关切，取消单边制裁，为中方企业提供公正非歧视的环境。

拜登总统重申了在巴厘岛会晤时向习近平主席作出的五点承诺，即：美国不寻求新冷战，不寻求改变中国体制，不寻求通过强化同盟关系反对中国，不支持“台湾独立”，无意同中国发生冲突。拜登总统表示，美中冲突并非不可避免，一个稳定和发展的中国符合美国和世界的利益，美国乐见中国发展富裕，不寻求打压遏制中国发展，不寻求同中国脱钩。

经过双方共同努力，这次会晤取得20多项重要成果，包括响应国际社会的期待，建立人工智能政府间对话；在解除对中方有关机构制裁前提下，成立中美禁毒合作工作组，开展禁毒合作；在平等和尊重基础上恢复两军高层沟通和机制性对话；同意明年早些时候大幅增加直航航班；扩大教育、留学生、青年、文化、体育和工商界交流；欢迎启动中美“21世纪20年代强化气候行动工作组”，共同推动联合国气候变化迪拜大会（COP28）成功。特别是两国元首认可双方团队自巴厘岛会晤以来为讨论中美关系指导原则所作的努力以及取得的共识，强调要相互尊重、和平共处、保持沟通、防止冲突、恪守《联合国宪章》，在有共同利益领域开展合作，负责任管控双边关系中的竞争因素，为推动中美关系重回正轨提供了遵循。

国际舆论高度关注、积极评价，普遍认为元首之间面对面沟通至关重要，对稳定中美关系的作用无可替代，此次会晤展现了双方的积极意愿，取得重要成果，具有非凡意义，对于

历经起伏的中美关系发挥了关键引领作用。拜登总统也连发五个推文，表示这是最具积极性和成果最重要的一次会晤。

王毅说，中美元首旧金山会晤是中美关系史上的大事件，也是国际关系中的大事件，有利于推动中美关系朝着健康、稳定、可持续方向迈大步伐。习近平主席引领中美关系这艘巨轮穿越暗礁险滩从巴厘岛抵达旧金山，展现了大国领袖的政治担当和战略魄力。同时也要清醒看到，中美关系发展从来都不是一帆风顺的，仍然存在很多深层次、结构性问题，还有不少风险挑战需要共同应对。旧金山不是终点，而应该成为新的起点。中美关系能否巩固向好态势，关键在于美方能否遵守诺言，同中方相向而行，把两国元首达成的重要共识真正落到实处。明年是中美建交45周年。双方应当从旧金山再出发，推动中美关系持续改善发展，这符合两国人民利益愿望，也符合世界期待。

### 二、汇聚两国人民力量

王毅说，2015年，习近平主席在西雅图面向美国人民发表演讲，用朴实的话语、鲜活的故事拉近了两国人民的心，当时的热烈场面至今历历在目。近些年，中美关系政治氛围发生复杂变化，新冠疫情也阻隔了两国人民正常交往。今年以来，美国新老政要、商界领袖、民间人士接连访华，习近平主席多次会见或致信美方友好人士，同他们积极互动。习近平主席近期在会见加利福尼亚州州长纽森时，指出中美关系希望在人民、基础在民间、未来在青

年、活力在地方。这四句话意蕴深刻，富有启迪，道出了两国各界人士的共同心声。

此访期间，习近平主席应邀出席美国友好团体联合举办的欢迎宴会。美社会各界及重点企业掌门人悉数到场。习近平主席首次访美时的老房东、延续了40年友谊的艾奥瓦州友人、103岁飞虎队老队员、史迪威将军后人、鼓岭、华盛顿州等方面友好人士代表也从美国各地赶赴旧金山之约。习近平主席同他们亲切会面，共忆往事，感谢他们秉持中美人民友好的初心，场景十分温馨感人。

习近平主席发表重要演讲，60多次提到“人民”这个词。他强调，中美关系的根基是由人民浇筑的、大门是由人民打开的、故事是由人民书写的、未来是由人民创造的；强调两国虽然历史文化、社会制度、发展道路不同，但人民都善良友好、勤劳务实，正是人民之间的双向奔赴，让中美关系一次次从低谷重回正道。中美关系的大门一旦打开，就不会再被关上。越是困难的时候，越需要拉紧人民的纽带，增进人心的沟通，越需要更多的人站出来为中美关系鼓与呼。习近平主席真挚的语言、生动的故事、深深打动了在场听众的心，引发了强烈共鸣。400余名嘉宾两次全场起立，报以近二十次长时间热烈掌声。他们纷纷表示，美中彼此相互依存，人民友谊深厚，这是中美关系长期稳定发展的活力源泉。作为世界上两个重要大国，美中保持对话与合作对两国和世界都至关重要。他们将继续致力于促进两国人民相互了解，为中美关系改善发展作出贡献。

王毅说，从西雅图到旧金山，时隔8年，习近平主席同美国各界友好人士再次亲切互动，让我们深切感受到，中美友好的基础还在，交往的动力犹存，合作的前景可期。不论形势如何变化，中美人民交流合作的根本愿望不会改变，中美关系走向光明的未来必然依靠人民。习近平主席这次重要演讲必将激发两国人民更加积极投身中美友好事业，为中美关系实现稳定健康发展积聚更多正能量。（下转第四版）

新华社北京11月18日电 2023年11月14日至17日，应美国总统拜登邀请，国家主席习近平赴美国旧金山举行中美元峰会晤，同时应邀出席亚太经合组织（APEC）第三十次领导人非正式会议。行程结束之际，中共中央政治局委员、外交部长王毅向随行记者介绍此访情况。

王毅说，当前，世界正经历百年未有之大变局，人类处于历史的转折点。中美关系何去何从，两国人民十分关心，国际社会高度关注。今年也是APEC领导人第三十次聚会，亚太合作下一个30年走向何方，各方都在深入思考。值此重要关口，习近平主席飞越太平洋，开启旧金山之旅。同拜登总统举行会晤，探讨中美正确相处之道；同美国各界互动交流，汇聚两国友好合作共识；出席APEC领导人非正式会议，指明亚太区域合作方向。国际舆论普遍认为，这次访问举世瞩目、成果丰硕、意蕴深远，为中美关系增添稳定性，为亚太合作带来新动力，为国际和地区格局注入正能量，彰显了习近平主席高瞻远瞩、胸怀天下的大国领袖风范。

### 一、为新时期中美关系导航定向

王毅说，今年年初以来，由于众所周知的原因，中美关系经历不少曲折，面临困难局面，这不符合两国人民利益和意愿。在双方共同努力下，中美关系近期出现止跌企稳势头。结合举办APEC会议，拜登总统向习近平主席发出一份举行元峰会晤的单独邀请。美方特别表示，这是一场中美“峰会”，不同于本次APEC期间的双边会见安排。美国内各界和国际社会对此充满期待，普遍希望两国能够“重返巴厘岛、通往旧金山”。习近平主席审时度势，应邀赴约，再次在历史关头推动中美关系稳下来、好起来。

这是习近平主席时隔6年访美，也是两国元首自去年11月巴厘岛会晤以来再次面对面会晤。拜登总统精心挑选斐洛里庄园作为会晤